



uni 22_35 bridge[®]/uni 20_35



0408129352

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Modo de empleo
Istruzioni d'uso

DE Herzlichen Glückwunsch!

Wir gratulieren zum Kauf Ihrer Swissflex-Unterfederung. Sie haben sich für ein ausgezeichnetes Produkt entschieden, das Qualitätsdenken und Know-how konsequent verbindet. Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen einen erholsamen Schlaf!

FR Félicitations !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre literie Swissflex. Vous avez fait le choix d'un produit exceptionnel, qui associe qualité et savoir-faire. Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez et nous vous souhaitons un sommeil réparateur !

GB Congratulations!

We congratulate you on the purchase of your new Swissflex slat base. You have chosen an outstanding product, which incorporates the perfect combination of quality and know-how. We would like to thank you for your confidence and trust you will have a restful night's sleep!

NL Van harte gefeliciteerd!

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Swissflex-lattenbodem. Daarmee hebt u gekozen voor een uitstekend product, waarin kwaliteitsbesef en knowhow onlos-makelijk met elkaar verbonden zijn. Wij danken u voor uw vertrouwen en wensen u veel verkwikkend slaapgenot toe!

ES ¡Felicitaciones!

Le felicitamos por la compra de su sistema de descanso. Usted ha elegido un producto excepcional, que asocia calidad y saber-hacer. Le agradecemos la confianza depositada en nosotros y le deseamos un sueño reparador.

IT Congratulazioni!

Congratulazioni per l'acquisto della vostra rete Swissflex. Avete optato per un prodotto eccezionale che concilia perfettamente alta qualità e know-how. Vi ringraziamo per la fiducia e vi auguriamo un sonno riposante e rigenerante.



Finest sleep technology.



Finest sleep technology.

uni 22_35 bridge®/uni 20_35



04 | Bedienungsanleitung **DE**

06 | Mode d'emploi **FR**

08 | Operating instructions **GB**

10 | Gebruiksaanwijzing **NL**

12 | Modo de empleo **ES**

14 | Istruzioni d'uso **IT**

uni 22_35 bridge®/uni 20_35

1 **Funk-Fernbedienung**

2 Motor «auf»

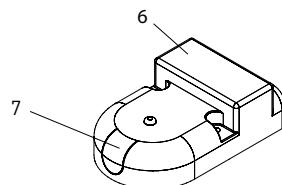
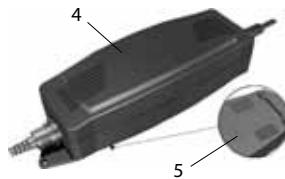
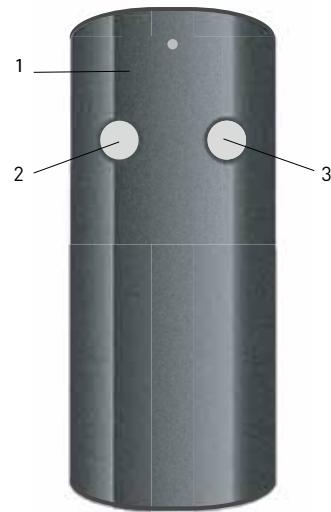
3 Motor «ab»

4 Schaltnetzteil

5 Batteriefach für Notabsenkung (2x 9 V)

6 Funkempfänger

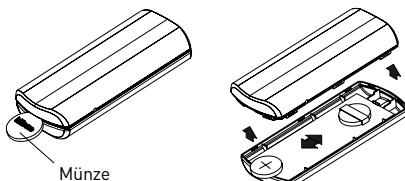
7 Taste «Notabsenkung»



Komfort und Gesundheit

Willkommen in der Welt von Swissflex!

Ihr Swissflex uni 22_35 bridge®/uni 20_35 ist ein Schweizer Qualitätsprodukt. Wenn Sie die wenigen Bedienungs- und Sicherheitshinweise beachten, wird es über Jahre hinweg zu Ihrer Zufriedenheit funktionieren.



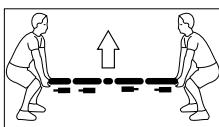
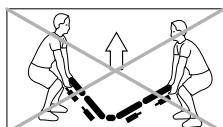
Sicherheitshinweise

Achten Sie beim Einbau der Unterfederung darauf, dass alle Bewegungen von Kopf-, Rücken- und Fuss teil nicht durch Möbelteile behindert werden.

Trennen Sie unbedingt bei allen Demontage- und Montagearbeiten an der Unterfederung oder am Bettgestell den Netzstecker vom Netz. Verlegen Sie die Verbindungsleitung vom Schaltnetzteil zur Netz Steckdose nie so, dass ev. vorhandene scharfe Kanten oder enge Knickstellen die Leitungsisolation beschädigen. Auf keinen Fall darf die Anschlussleitung durch den Verstellmechanismus geführt werden.

Falls die Kabel oder das Gehäuse der Elektronikteile beschädigt sind, darf das Sitzbett nicht mehr in Betrieb genommen werden. Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und informieren Sie Ihren Fachhändler.

Der Motor kann durch Überlast bzw. Blockieren überhitzt und beschädigt werden.



Verstellmöglichkeiten

Das Rückenteil können Sie über die Taste Motor auf/ ab (2, 3) verstetllen.

Pflege und Wartung

Bei Ihrem uni 22_35 bridge®/uni 20_35 handelt es sich um ein hochwertiges Produkt, das für einen zuverlässigen Betrieb über Jahre hinaus entwickelt wurde. Zur gelegentlichen Reinigung von Staub empfehlen wir ein trockenes Tuch.

Batteriewechsel in der Funk-Fernbedienung

- Stecken Sie eine Münze in die Kerbe an der Oberseite des Senders. Drehen Sie die Münze diagonal und drücken Sie die Gehäusehälften vorsichtig auseinander
- Wechseln Sie die Batterie. Verwenden Sie ausschliesslich Batterien des Typs CR 2032.
Achten Sie auf die richtige Polung (+/-)
- Drücken Sie die beiden Gehäusehälften wieder zusammen

Verhalten bei Störungen

Stromausfall in Sitzposition

Um Ihr Bett bei Stromausfall in die flache Position zurückzustellen, drücken Sie die Notabsenkung-Taste des Empfängers. Die Batterien des Schaltnetzeils liefern Strom für die Rückstellung des Motors. Nach mehrfacher Notabsenkung, werden die Batterien stark entladen und müssen ausgetauscht werden.

Alle Funktionen gestört

Ist die Netzspannung 230 Volt gewährleistet? Zuerst z.B. mit der Nachttischlampe die Steckdose überprüfen. Wenn kein Strom vorhanden ist, Haussicherung überprüfen.

Motor funktioniert nicht

Kontrollieren Sie die Zuleitungen und stellen Sie diese ggf. wieder her. Wenn diese Kontrollen bzw. Massnahmen zu keinem Ergebnis geführt haben, sollten Sie bitte Ihren Fachhändler kontaktieren.

Technische Daten

Versorgungsspannung: 230 Volt / 50-60 Hz

Versorgung Funk-Fernbedienung:

1 x CR 2032 Batterie

Schaltleistung Motor: 60 W

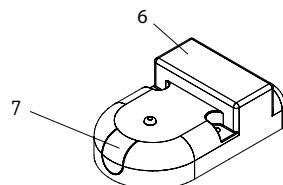
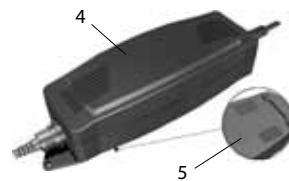
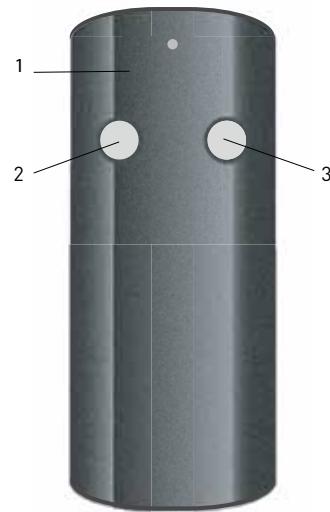
Schubkraft Motoren: 4000 N

Versorgung Notabsenkung: 2 x 9 Volt-Blockbatterie

Gesamter Anschlusswert: 60 W

uni 22_35 bridge®/uni 20_35

- 1** Télécommande à radio-fréquence
- 2** Moteur «haut»
- 3** Moteur «bas»
- 4** Alimentation à découpage
- 5** Logement batterie pour abaissement d'urgence (2 x 9 V)
- 6** Récepteur radio
- 7** Touche «Abaissement d'urgence»



Confort et santé

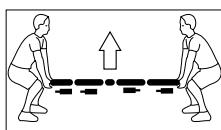
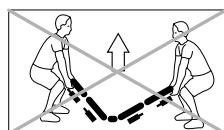
Bienvenue dans le monde de Swissflex!

Votre Swissflex uni 22_35 bridge®/uni 20_35 est un produit de qualité suisse. Si vous lisez attentivement les notices d'emploi et de sécurité, il fonctionnera pendant des années pour votre plus grand plaisir.

Pour votre sécurité

Lors du montage du sommier, veillez à ce que tous les mouvements de la tête, de la partie dos et de la partie pieds ne soient pas entravés par des parties de meubles. Débranchez absolument les prises de courant des fiches secteurs lors d'opérations de montage et de démontage au sommier ou au bois de lit. Lors de l'alimentation à découpage veillez à ce que des côtés coupants ou d'éventuels noeuds n'abîment les isolations des câblages. Le câble ne doit en aucun cas traverser le mécanisme de réglage du sommier. Dans le cas de dommage des câbles ou du boîtier des parties électriques, le lit-siège ne doit plus être activé. Retirez la fiche de la prise de courant et contactez votre revendeur spécialisé.

Les moteurs peuvent surchauffer et s'endommager à la suite d'une surcharge resp. d'un blocage.

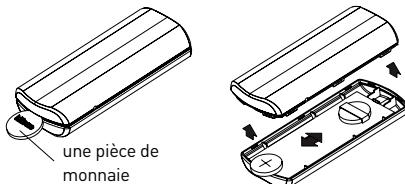


Possibilités de réglage

La partie dos peut être réglée grâce à la touche moteur haut/bas (1, 2)

Soin et entretien

Votre uni 22_35 bridge®/uni 20_35 est un produit de haute qualité, qui a été développé pour garantir un fonctionnement pendant des années. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon sec pour enlever la poussière sur le sommier.



Changement des piles dans la télécommande

- Insérez une pièce de monnaie dans l'encoche sur la face supérieure de la télécommande. Tournez la pièce en diagonale et écartez précautionneusement deux parties du boîtier.
- Changez la pile. N'utilisez que des piles de type Typs CR2032. **Attention à la polarité (+/-).**
- Refermez le boîtier.

Dérangements

Panne de courant en position assise

En cas de panne de courant, afin de remettre le lit dans la position couchée, vous devez appuyer sur la touche d'abaissement d'urgence du récepteur radio. Les batteries de l'alimentation à découpage fournissent le courant nécessaire pour ramener le lit en position horizontale. Après plusieurs abaissements d'urgence, les piles seront fortement déchargées et devront être changées.

Toutes les fonctions sont en panne

L'alimentation électrique de 230 volts est-elle assurée? Vérifiez la prise au moyen de la lampe de chevet. S'il n'y a pas de courant, contrôlez le fusible principal.

Le moteur ne fonctionne pas

Contrôlez le raccordement et le rétablir le cas échéant. Si ces contrôles ou ces mesures s'avèrent vains, vous devez contacter votre revendeur spécialisé.

Données techniques

Tension d'alimentation : 230 volt / 50-60 Hz

Alimentation télécommande à radiofréquence :

1 x CR 2032 batteries

Puissance d'alimentation du moteur : 60 W

Puissance de poussée du moteur : 4000 N

Tension pour la remise à plat des moteurs :

2 x bloc batteries 9 volts

Valeur totale de raccordement : 60W

Comfort and health

Welcome to the world of Swissflex!

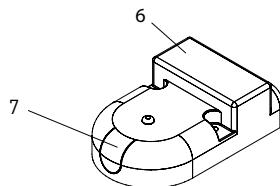
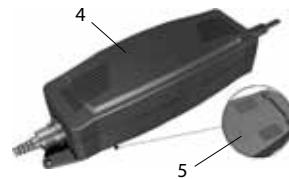
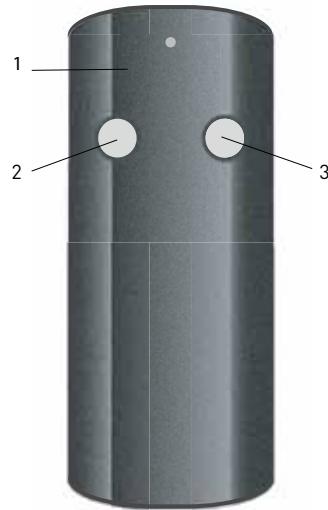
Your uni 22_35 bridge®/uni 20_35 is a Swiss quality product. If you follow the operating and safety instructions, it will function to your complete satisfaction for many years.

Safety instructions

When installing the slat base, you must make sure that the head, back and foot sections are not obstructed by furniture parts. Ensure that the mains supply is disconnected before any assembly or disassembly work is carried out on the slat base or the bed frame. Never place the connection cable between the swit-

uni 22_35 bridge®/uni 20_35

- 1 Draadloze afstandsbediening**
- 2 Knop zone «omhoog»
- 3 Knop zone «omlaag»
- 4 Schakeladapter**
- 5 Batterijvak voor nood-uitknop (2 x 9 V)
- 6 Draadloze ontvanger**
- 7 «Nood-uitknop»



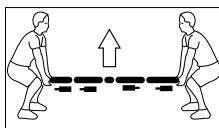
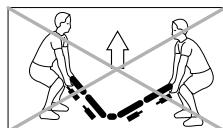
Comfort en gezondheid

Welkom in de wereld van Swissflex!

Uw Swissflex uni 22_35 bridge®/uni 20_35 is een Zwitsers kwaliteitsproduct waarvan u nog jarenlang plezier zult hebben, als u een aantal elementaire bedienings- en veiligheidsaanwijzingen opvolgt.

Veiligheidstips

Let u bij het aanbrengen van de lattenbodem erop dat alle bewegingen van het hoofd-, rug- en voetgedeelte niet door meubelonderdelen worden belemmerd en dat de plaats en de beweegmogelijkheid van de kabel niet kan worden belemmerd. Bij alle montage- en demontagewerkzaamheden aan de lattenbodem of de beddenbak moet de netstekker altijd uit het stopcontact gehaald worden. Leg de aansluiteiding van de schakeladapter naar het stopcontact zodanig, dat de leiding niet geknikt wordt of eventuele scherpe kanten de leidingsisolatie beschadigen. De stroomtoevoer mag in geen geval door het verstelmechanisme gevoerd worden. Als het snoer of de behuizing van de elektronische onderdelen beschadigd is, mag het zitbed niet meer worden gebruikt. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw Swissflex verkooppunt. De motoren kunnen oververhit of beschadigd raken door overbelasting of als ze geblokkeerd worden.

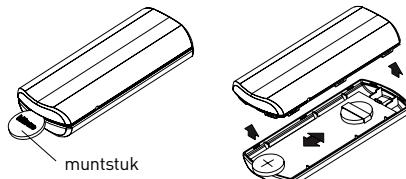


Verstelmogelijkheden

Het ruggedeelte kunt u met de aan-/uitknop van de motor {1,2} verstellen.

Onderhoud

Uw uni 22_35 bridge®/uni 20_35 is een hoogwaardig product dat ont-wikkeld is om u jarenlang op betrouwbare wijze van dienst te zijn. Wij adviseren u het bed met een droge doek af te stoffen.



Batterijen van de draadloze afstandsbediening vervangen

- Steek een muntstuk in de sleuf aan de bovenkant van de zender. Draai het muntstuk diagonaal en druk de beide helften van de behuizing voorzichtig uit elkaar.
- Vervang de batterij. Gebruik alleen batterijen van het type CR 2032. **Let op de juiste poling (+/-)**
- Druk de beide helften van de behuizing weer naar elkaar toe.

Wat bij storingen?

Stroomonderbreking in zitpositie

Om uw bed bij stroomuitval in de vlakke positie terug te zetten, drukt u op de nood-uitknop van de draadloze ontvanger. De batterijen van de schakeladapter leveren hiervoor de noodzakelijke stroom. Omdat veelvuldig gebruik van de nood-uitknop erg veel batterijvermogen vraagt, moeten ze na enkele malen vervangen worden.

Zijn alle functies uitgevallen?

Is er wel een netspanning van 230 V. Eerst controleert u de stekker door bijv. de nachtlamp te proberen. Als er geen stroom is, controleer dan de zekering van het huis.

Motor functioneert niet

Controleer de stroomtoevoer en herstel deze eventueel. Als deze controles en/of maatregelen geen resultaat opleveren, gelieve contact op te nemen met uw dealer.

Technische Daten

Voedingsspanning: 230 Volt / 50-60 Hz

Voeding draadloze afstandsbediening:

1 x CR 2032 batterij

Vermogen motor: 60 W

Kracht motor: 4000 Nw

Voeding nood-uitknop: 2x 9 volt-blokbatterij

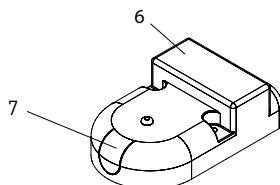
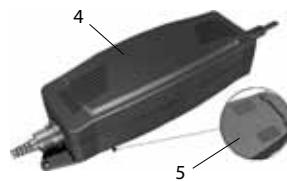
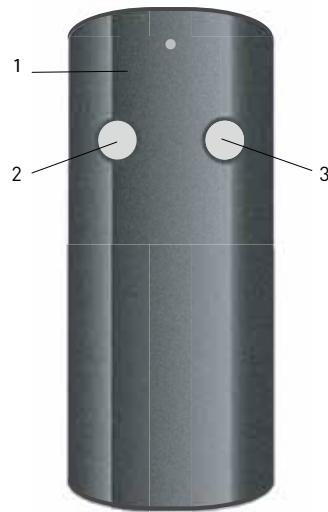
Gezamenlijk aangesloten vermogen: 60W

uni 22_35 bridge®/uni 20_35

- 1 Mando a distancia por radio**
- 2 Tecla motor «arriba»
- 3 Tecla motor «abajo»

- 4 Fuente conmutada de alimentación**
- 5 Compartimento de la batería para bajada de emergencia (2 x 9 V)

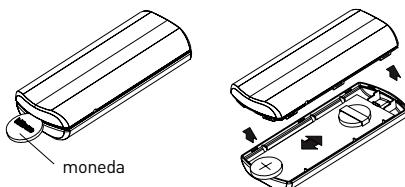
- 6 Receptor radioeléctrico**
- 7 Botón «bajada de emergencia»



Confort y salud

Bienvenido al mundo Swissflex!

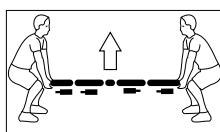
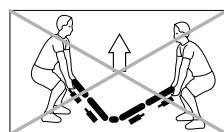
Su Swissflex uni 22_35 bridge®/uni 20_35 es un producto de calidad suiza. Si Ud. lee atentamente las instrucciones de empleo y de seguridad, funcionara perfectamente durante años para su bienestar.



Indicaciones de seguridad

Al montar un somier, tenga en cuenta que todos los movimientos del cabecero, espalda y piernas no se atasquen por el contacto con los muebles. Asegúrese de que todos los enchufes están quitados cuando monte o desmonte un somier o una estructura de cama. No coloque el cable de conexión de la fuente comutada de alimentación en el enchufe de forma que los posibles bordes afilados o pliegues estrechos estropeen el aislamiento del cableado. El cable de conexión no debe atravesar en ningún caso el mecanismo de regulación del somier. En caso de que se dañaran los cables o la caja de los componentes electrónicos, la cama regulable dejaría de funcionar. Desenchufe el aparato de la red eléctrica e informe a su distribuidor.

El motor puede sobrecalentarse o dañarse por sobrecarga o bloqueo.



Posibilidad de regulación

La parte de la espalda se puede regular gracias a una tecla motor arriba/abajo (1,2).

Limpieza y mantenimiento

Su uni 22_35 bridge®/uni 20_35 es un producto de alta calidad, que ha sido desarrollado para garantizar un funcionamiento durante muchos años. Le aconsejamos utilizar un paño seco para eliminar el polvo del somier.

Cambio de batería del mando a distancia por radio

- Introduzca una moneda en la muesca de la parte superior del mando. Gire la moneda hasta que esté en diagonal y separe con cuidado las dos mitades de la carcasa haciendo presión.
- Cambie la batería. Utilice únicamente baterías de tipo CR 2032.
Tenga en cuenta los polos correctos (+/-).
- Vuelva a componer las dos mitades de la carcasa haciendo presión.

Comportamiento en caso de perturbación

Avería en posición sentada

Para volver a colocar su cama en posición tumbada, presione el botón de bajada de emergencia del receptor radioeléctrico. Las baterías de la fuente comutada de alimentación transmiten la corriente para la reserva del motor. Después de varias bajadas de emergencia, las baterías se descargará mucho y deberán cambiarse.

No funciona nada

La alimentación eléctrica de 230 V. está bien? En primer lugar, por ejemplo, verificar el enchufe con el de lámpara de la mesilla. Si no hay corriente, mirar el fusible de la casa.

Motor no funciona

Compruebe los cables de alimentación y restablézcalos si es necesario. Si se presentan otras perturbaciones, le rogamos se ponga en contacto con su comerciante especializado.

Technische Daten

Tensión de alimentación: 230 Volt / 50-60 Hz

Tensión del mando a distancia por radio:

1 x CR 2032 baterías

Tensión de alimentación del motor: 60 W

Potencia de empuje del motor: 4000 N

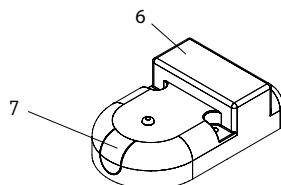
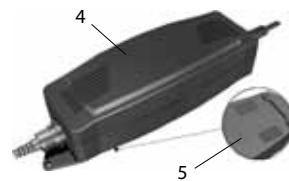
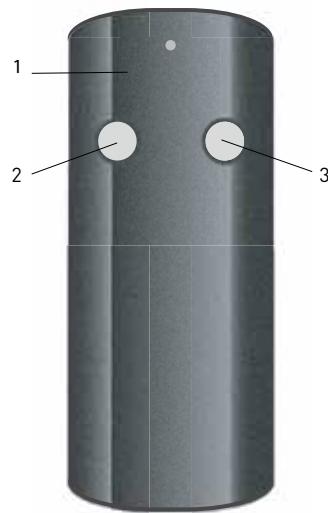
Tensión del descenso de emergencia:

2x baterías de 9 voltios

Valor total de empalme: 60W

uni 22_35 bridge®/uni 20_35

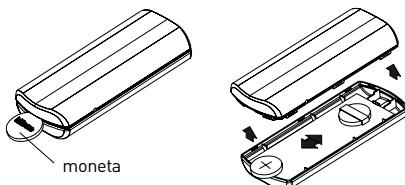
- 1** **Telecomando wireless**
- 2** Pulsante zona «su»
- 3** Pulsante zona «giù»
- 4** **Alimentatore a commutazione**
- 5** Vano batteria del pulsante per lo spegnimento di emergenza (2 x 9 V)
- 6** **Ricevitore wireless**
- 7** «Pulsante per lo spegnimento di emergenza»



Comfort e salute

Benvenuti nel mondo di Swissflex!

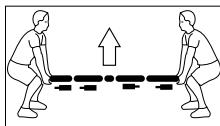
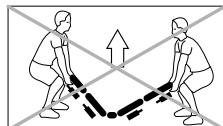
Il vostro uni 22_35 bridge®/uni 20_35 Swissflex è un prodotto di alto livello. Attenendosi scrupolosamente a quanto riportato nelle istruzioni d'uso e di sicurezza, il modello da voi scelto funzionerà per anni con vostra grande soddisfazione.



Consigli inerenti la sicurezza

Nell'installare la rete, assicurarsi che i movimenti della testiera, dell'elemento dorsale e della pediera non vengano ostacolati dalle parti mobili. Assicurarsi di scollegare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di smontaggio e assemblaggio della rete o della struttura letto. Far passare il cavo che collega l'alimentatore a commutazione alla presa di corrente evitando accuratamente che eventuali bordi taglienti o pieghe troppo strette ne danneggino l'isolamento. Evitare accuratamente di far passare il cavo attraverso il meccanismo di regolazione. In caso di danneggiamento del cavo o dell'alloggiamento dei componenti elettronici, il letto-poltrona non dovrà più essere azionato. Scollegare la spina dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.

Il motore può surriscaldarsi e danneggiarsi a causa di un sovraccarico o di un blocco.



Possibilità di regolazione

Lo schienale può essere regolato tramite il tasto motore su/giù (1,2).

Cura e manutenzione

L'uni 22_35 bridge®/uni 20_35 è un prodotto di alta qualità. Nella sua progettazione è stata dedicata particolare attenzione a garantire un funzionamento che non richieda manutenzione per anni. Se dovesse essere necessario spolverare la rete, consigliamo l'impiego di un panno asciutto.

Sostituzione della batteria del telecomando

- Inserire una moneta nella fessura situata sulla parte superiore del trasmettitore. Girare la moneta in diagonale e premere delicatamente le metà dell'alloggiamento fino a staccarle.
- Sostituire la batteria. Utilizzare batterie di tipo CR 2032. Rispettare le corrette polarità (+/-).
- Richiudere le due metà dell'alloggiamento restringendole l'una verso l'altra.

Comportamento in caso di guasti

Mancanza di corrente in posizione seduta

Per riportare il letto in posizione orizzontale in caso di interruzione della corrente, premere il pulsante per lo spegnimento di emergenza del ricevitore wireless. Le batterie dell'alimentatore a commutazione forniscono la corrente necessaria per effettuare questa operazione. Dal momento che un uso frequente del pulsante per lo spegnimento di emergenza consuma molta energia, le batterie dovranno essere sostituite.

Malfunzionamento di tutte le funzioni

La tensione di rete a 230 Volt è presente? Controllare per prima cosa, ad esempio con la lampadina da notte, se la presa funziona. Se non vi è corrente controllare le valvole di casa.

Il motore non funziona

Verificare l'alimentazione e ripristinarla, se necessario. Se tali controlli o le misure adottate non sfociano in alcun risultato, consultate immediatamente il vostro rivenditore specializzato.

Dati tecnici

Tensione d'alimentazione: 230 Volt / 50-60 Hz

Tensione d'alimentazione trasmettitore:

1 x CR 2032 batterie

Potenza commutazione motore: 60 W

Spinta motore: 4000 N

Alimentazione abbassamento d'emergenza:

2 x 9 Volt-Blockbatterie

Valore totale di collegamento: 60W



ZERTIFIKAT

Nr. B 14 01 10495 250

Zertifikatsinhaber: DewertOkin GmbH

Weststr. 1
32278 Kirchlengern
DEUTSCHLAND

Prüfzeichen:



Produkt: Antriebssysteme

Das Produkt wurde auf freiwilliger Basis auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen geprüft und kann mit dem oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung des Prüfzeichens ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.: 713036357



Datum, 2014-01-30

(Werner Müller-Stärke)

Seite 1 von 2

ZERTIFIKAT
Nr. B 14 01 10495 250



Product Service

Modell(e): OKIMAT IPS
OKIMAT IPSE
OKIMAT EPS
OKIMAT (+++) +++: 2SL, 3H4, 3H6, 300

Kenndaten:	Nennspannung:	100/110/115/120/230/240V 100-240V/100-120V/230-240V 24V (24V-29V)
	Nennstrom:	max. 4A-max. 8A
	Nennfrequenz:	50/60Hz;50Hz;60Hz
	Schutzklasse:	III/II
	Schutzgrad:	IP20
	Betriebsart:	AB 2min on/18min off
	max. Verstellkraft:	2x4500N

Anmerkung: NFS, eingebaute Netzbuchse und steckbarem Netzkabel, Notabsenkung über 9V-Batterie,
2,4GHz Funksteuerung, Unterbettbeleuchtung

Geprüft nach: EN 60335-1:2012
IEC 60335-1/A1:2013
EN 62233:2008
EN 55014-1/A1:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Produktions-
stätte(n): 78240, 40216

CERTIFICATE

No. B 14 01 10495 250



Product Service

Holder of Certificate: DewertOkin GmbH

Weststr. 1
32278 Kirchlengern
GERMANY

Certification Mark:



Product: Propulsion systems

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition the certification holder must not transfer the certificate to third parties. See also notes overleaf.

Test report no.: 713036357



Date, 2014-01-30

Page 1 of 2

(Werner Müller-Särke)



Product Service

CERTIFICATE
No. B 14 01 10495 250

Model(s): OKIMAT IPS
OKIMAT IPSE
OKIMAT EPS
OKIMAT (+++): 2SL, 3H4, 3H6, 300

Parameters:

rated voltage:	100/110/115/120/230/240V 100-240V/100-120V/230-240V 24V (24V-29V)
rated current:	max. 4A-max. 8A
rated frequency:	50/60Hz; 50Hz; 60Hz
protection class:	III/II
protection degree:	IP20
mode of operation:	AB 2min on/18min off
max traction/pressure:	2x4500N

Option: NFS, Integrated mains socket and plug-in mains cable, Emergency Lowering via 9V-Battery,
2,4GHZ radio control, Underfloor

Tested according to:

EN 60335-1:2012
IEC 60335-1/A1:2013
EN 62233:2008
EN 55014-1/A1:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Production Facility(ies): 78240, 40216



Finest sleep technology.

Reticel Bedding (Schweiz) AG
Bettenweg 12, CH-6233 Büron

www.swissflex.com